

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 38

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

POLÍTICA

## El transfuguismo y las ideas

Hace muy pocos días, mas no recuerdo en quien ni en donde, creo que en un periódico conservador y en un escritor conservador, leí que sólo este partido atrae á la parte de intelectuales que, habiendo militado en campos de radicalismo que les vieron hacer sus primeras, sinceras y más brillantes armas, deciden pasarse á agrupaciones políticas de orden.

El hecho es cierto. La mayoría—y sobre todo la porción más valiosa y más consciente de esa mayoría—de ex-anarquistas, ex-socialistas y ex-republicanos que han abandonado el terreno materialmente é inmediatamente improductivo de sus ideas primeras, para engrosar las filas monárquicas, están en el partido conservador y aun en su extrema derecha, ultramontana y reaccionaria.

Parece lo lógico que al abandonar los partidos que no producen cargos ni rentas para atisarse en los turnantes del Poder, el transfuga se fuera tras la democracia, aunque relativa, de Canalejas, ó tras el liberalismo, aunque tan relativo y discutible, de Moret.

El salto no sería tan grande; entre todo lo que se llame liberal, desde la extrema derecha á la extrema vanguardia, puede encontrarse ciertas afinidades... Pues nada; el transfuga se va al partido conservador, y no al lado ni con las tendencias de Besada, que representa en la comunidad una política progresiva; ni con Dato, que da la única nota de la preocupación por los problemas sociales y los adelantos sociológicos, sino con Maura; esto es, con la reacción política, el fanatismo, la intransigencia, la testardez y la soberbia, propias de todos los seres con apariencias de fuertes, mas sin fuerza, y con el exterior, nada más, de inteligentes.

¿A qué obedece esto, que parece una falta de lógica en el transfuga? Pues á un razonamiento muy lógico, señores.

El transfuga pierde el amor á sus ideas, mas no las ideas mismas, que casi siempre son como sustanciales de quien las profesa. El transfuga traiciona sus creencias, mas no las deja, aunque os lo diga; viniendo á ser de este modo dos veces traidor: una con su credo primero, y otra con el que luego afirma creer, pero no cree. En el transfuga está el aprovechado y el desaprensivo, pero nunca el converso. Y claro, como ya al cambiar de iglesia, no escoge para entrar en otra la que signifique una menor traición, sino una mejor paga, se marcha con los conservadores, con Maura.

Maura, para esto de comprar conciencias, es como la religión cristiana. La Iglesia toma al hombre de valer que se le ofrece; pero cuando premia sus servicios—que no su conversión, en que no cree—es después de largo tiempo de haberle veído, humillado, puesto todos los sellos, marcado con todos los hierros, bien probada su fidelidad. Mas á la po,tre, paga y cumple lo ofrecido, que es lo que busca el transfuga.

Claudio Frollo.

## Traducción libre

Según leemos en nuestro estimado colega *Diario del Norte*, un periódico yankee, "New York Herald", en su edición correspondiente al 11 del actual, publica el siguiente artículo sobre la cuestión canaria:

"Las Islas Canarias piden una completa autonomía. (Del corresponsal del "Herald" Madrid 9 Mayo).

Como ya manifesté en una carta anterior, existe un movimiento en favor de la emancipación de las Canarias (Canaria, traductor) del Gobierno central en Tenerife. Los partidarios de la descentralización piden que se conceda á Las Palmas y á las otras islas autonomía. Es cierto que existía un partido cuya ambición era romper con España totalmente. ¿?

Ahora ha habido un cambio de opinión, y en lugar de que todas las islas se emancipen, unas de otras, se tiende

á obtener la autonomía del gobierno metropolitano.

Han tenido lugar en Tenerife 4 meetings importantes, y el padre Beyro, el sacerdote que está á la cabeza del partido autonómico, fué muy aplaudido cuando manifestó que ya estaba el día cercano, cuando las Canarias tendrían sus propias cortes.

En las otras islas se está haciendo una activa propaganda en favor de la Autonomía. Los agitadores piden que las islas envíen diez políticos locales á Madrid, y que no vuelvan á ser representadas en Cortes por españoles que nunca han puesto los pies en las islas."

## Canarias en Zaragoza

Al telegrama que nuestro compañero Sr. Navarro dirigió á D. Basilio Paraiso, participándole el envío de algunos productos para la Exposición de Zaragoza, ha contestado aquél en los siguientes términos:

"Zaragoza 21 (12'15).

Julio Navarro, Tenerife.

Reconocidos acuerdo envío productos damos gracias cuantos hanse interesado por concurrencia Canarias Exposición.

Paraiso.

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

### Dato gravísimo

Madrid 21 (21'05).

El presidente del Congreso Sr. Dato, que había guardado cama á consecuencia de un ataque gripal, ha sufrido una tremenda crisis en su salud, hallándose en estos momentos en gravísimo estado.

El señor Dato padece una pulmonía doble.

Esta tarde ha sido confesado la noticia ha impresionado grandemente á los numerosos amigos del nuestro enfermo.

Su domicilio está siendo visitadísimo.

### Los sucesos de Casablanca

Se ha celebrado Consejo de ministros, dedicándose éstos á analizar las noticias últimamente recibidas sobre colisiones entre argelinos y españoles.

Según la nota oficiosa, el gobierno español ha reclamado del francés el castigo de los culpables.

Temense con este motivo probables complicaciones.

La prensa extrema su campaña por la debilidad del gobierno en este asunto, insistiendo en que se debe denunciar el acta de Algeciras y retirar las tropas españolas de Casablanca.

### Descarrilamiento.—Numerosas víctimas

De Amberes dan cuenta del descarrilamiento de un tren de viajeros.

La catástrofe ha sido de tremendas consecuencias.

El número de muertos asciende á 35 y á 100 el de heridos.

Para el lugar del suceso han salido trenes de socorro.

Relátanse escenas tristesísimas.

### Asamblea republicana

Madrid 21 (21'30).

Han continuado hoy las sesiones de la Asamblea republicana, asistiendo numerosa concurrencia.

El señor Azcárate se opuso á que se tratara la cuestión Lerroux, desarrollándose con tal motivo algunos incidentes.

La Asamblea acuerda que la dirección del partido la desempeñen las minorías republicanas de las Cámaras.

Los solidarios aprueban este acuerdo.

Después varios oradores apoyan la resolución de la Asamblea, pronunciando elocuentes discursos en defensa de la unión y del partido único.

### Los federales.—Otra Asamblea

Madrid 21 (21'50).

Terminada la sesión de la Asamblea republicana, constituyóse la de los federales.

Presidela el señor Doctou.

La anti.ación es grande.

Abógase igualmente por el partido y el programa únicos.

Los oradores son aplaudidísimos.

### El cable de Canarias

El ministro de la Gobernación ha último el pliego de condiciones para el pliego de condiciones para el tendido del cable entre la Península y Canarias.

Inmediatamente se le dará publicidad.

### Mesa

Oráculo de Napoleón

ó sea el libro de los destinos, el cual fué propiedad exclusiva del Emperador Napoleón; traducido de un antiguo manuscrito egipcio, encontrado el año 1801, por M. Sonnini, en una de las Reales Tumbas del Alto Egipto, cerca del monte Líbico. — Nueva edición aumentada con la Zodiología, el Arte de decir la Buenaventura y otras curiosidades.

Precio: UNA peseta.

En la Imprenta García Cruz, San José, 36.

## VIEJA FARSA

Ahora que se trata de demoler definitivamente el ruinoso edificio de la política caciquil; ahora que un soplo de vida nueva parece desentumecer dormidas energías, oreando el ambiente y estimulando el espíritu patriótico; ahora que el país quiere hacer revisión de todos sus desastres, poniendo término á los desenfrenos de la oligarquía leonina, la prensa tinerfeña está en el deber de ir desemascando á toda la farándula de vividores y rabullillas que, á la sombra del proteccionismo político y gubernamental, se ha desarrollado prolífica, y seguirá desarrollándose, si á tiempo no se evitan los estragos de esta *floxera* que tiene la propiedad de incubarse en los climas y lugares más opuestos.

Es ya de antiguo conocido el juego que se traen estos políticos improvisados, inexpertos, y candorosos como los malos cómicos. Afiliarse en dos partidos—ahora se llaman éstos *conservador* y *canalejista*, como hasta hace poco se llamaban *moretista* y *conservador*;—organizan sus directorios y comités con supuestos jefes; y para que la comedia resulte más en carácter fundan sus periódicos, establecen sus correspondientes redacciones, y, á la cabeza de sus órganos,—¡oh, los órganos del partido!—estampan con sendas, letras titulares nombres tan sugestivos como éstos: *Diario liberal*, *Diario conservador*, ó, como hasta hace poco, *Diario liberal moretista*, *Diario conservador liberal*, *Diario liberal conservador*, etc., etc.

Cada uno de estos órganos tiene la elevada misión de defender al diputado que les toque en turno, según la distribución que tengan á bien hacer los señores caciques. Así, pues, el que se llame conservador hará la apología del abracadabrántico marqués de Casa Laglesia, y el que se llama liberal á secas ó canalejista por antonomasia, tendrá la consigna de bombear incansablemente al señor Benitez de Lugo. Ambos órganos, tocando en distinto diapason, jamás desentonan en la nota primordial: la leonina. Y aunque parezcan en cuerpo dos murgas rivales de músicos trashumantes, en espíritu no son más que una misma orquesta con una sola batuta: la de Bethencourt Montesdeoca: ese buen señor que tiene la rara habilidad de ser cacique y curador del bicho de la patata en una sola pieza.

Pues bien; aun hay incautos y sandios que toman á serio esta ridícula bufonada, más propia para representarse en Babia, que en toda una capital de provincia con hombres ilustrados y patriotas. Y aun hay políticos quijotescos que á serio toman también eso de los partidos demócrata y conservador, de los órganos en la prensa, de los comités, de los diputados, de las redacciones independientes... Y aun hay jefes que, como tales, se pavonean por esos mundos de Dios, que suscriben cartas de adhesión á sus diputados, telegramas de felicitación á los idem, etcétera, etcétera. Y aun hay gentiles hombres que en la regocijante comedia desempeñan el papel de prestigiosas figuras, los muy inocentes. Y

aun hay gobernadores civiles que hacen de maeses Pedros con este retablo de averiados juguetes que en más de una ocasión ha servido para embaucar á los gobiernos, cuando en realidad todo es farsa caciquil para asegurar el perpétuo mangoneo político de Tenerife y demás islas de la circunscripción. Farsa eso de los partidos, los comités y los programas distintos. Farsa eso de los órganos con sus redacciones y sus *escribidores* independientes. Farsa eso de los jefes desfacedores de entuetos, y farsa, en fin, eso de los diputados del por y para Tenerife.

Todo es uno y lo mismo: una la procedencia de las actas, una la jefatura leonina; una y la misma la inspiración de esos órganos en la prensa, y, lo que es más esencial, una misma también la caja milagrosa de donde brota todo el destello de su acrisolado patriotismo...

He aquí porque nosotros,—y con nosotros todos los periódicos que defiendan la causa tinerfeña—hemos optado por no hacerles el juego en su comedia.

Chillen los órganos, que para eso les marca el compás la célebre batuta.

A nosotros la vieja farsa nos sirve de entretenimiento.

## La prensa isleña

### La Opinión

Con referencia á informes de algún funcionario de estas oficinas de Hacienda, dicen que en el proyecto de presupuestos generales de la Nación para el próximo año, leídos ya en el Congreso, solo figura 1.500.000 pesetas en el capítulo de ingresos donde está consignada la probable recaudación de los arbitrios de estos puertos francos.

La noticia, de confirmarse, tendría suma importancia, pues no se explica, á no ser que el Gobierno tenga propósitos reservados, esa diferencia enorme entre la cifra del presupuesto y la que sabe el Gobierno se recauda por el indicado arbitrio.

### Diario de Tenerife

Con el título *Machacando en hierro frito*, escribe:

Continúan los pueblos, por mediación de sus Ayuntamientos, sociedades y personas de valimiento, solicitando del Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis que sea agraciado con la canongía vacante en la Catedral de la Laguna, el Dr. Beyro.

Una de las últimas solicitudes de que tenemos noticia, es la del Ayuntamiento de Arafo, de la que un amigo de aquel pueblo nos remite copia, con súplica de que la publiquemos, y con mucho gusto lo hacemos, aunque parece que ya no hay lugar á semejantes súplicas por estar completamente descartada la candidatura del referido sacerdote.

## EL TIEMPO

Día 21 de Mayo

Temperatura máxima á la sombra . . . . . 24'9  
Mínima . . . . . 18'0  
Oscilación . . . . . 6'9

## El partido único

### Carta de Estévez

Nuestro ilustre paisano D. Nicolás Estévez, ha dirigido la siguiente carta á su correligionario de Valencia don Eduardo López, que debe ser conocida ahora que, precisamente, se ha tratado en la Asamblea republicana de la constitución del Partido único.

París, 2 Mayo 1908.  
Sr. D. Eduardo López y López.  
Mi querido amigo: Ya que usted me lo pide por tergera vez, condensaré en pocas palabras lo que se me ocurra.

Si he venido haciéndome el remolón, ha sido precisamente porque me figuraba que había de publicarse lo que le dijera. Y eso no es necesario, ni útil, ya que nadie piensa como yo.

Me parece que ya es hora de que yo me calle y me retire, pues si los oradores, los filósofos y los políticos hábiles pueden seguir viviendo sin estorbar demasiado hasta la edad del propio Melquisedech, los que hemos tenido otras especialidades que exigen agilidad y fuerza, debemos tener el buen sentido de arrinconarnos antes que nos arrinconen.

Veo con disgusto que ustedes, mis supervivientes, siguen como siempre, discutiendo rases. Más que los principios ó los hechos, los dividen las palabras. Ahora les da por si hemos de hacer ó no un partido único. Pues yo creo que un partido siempre es único. A un partido único he pertenecido siempre. Acepto que en circunstancias dadas quepan la inteligencia y la concordia entre partidos afines, sin perder ninguno su personalidad. Lo que hoy nos separa de otros partidos republicanos más ó menos democráticos, no es el federalismo, no es la autonomía, que ya todos admiten con más ó con menos amplitud, sino diversas cuestiones y entre ellas la clerical (no quiero llamarla religiosa).

Pondré un ejemplo, y así verá usted que yo no podía enterderme ni marchar unido con ciertos republicanos, incluyendo algunos federales: con los que dicen que la República respetará todas las religiones, después de establecida la libertad de cultos.

Eso pueden proclamarlo todos los que crean con sinceridad que la religión católica es la "única verdadera"; si lo creen así, es natural que quieran los beneficios de la libertad de cultos después de proclamada. Pero no los liberales sinceros, porque de ese modo no habría realmente libertad de cultos. El catolicismo lucharía ventajosamente con las demás religiones, por la fuerza que le dan los cuatro siglos de intolerancia en que ha monopolizado la enseñanza y las conciencias. La equidad exige que el catolicismo quede excluido, por otros cuatro siglos, de toda tolerancia; y al cabo de ellos, cuando cesara su derecho á la persecución, podría ser tratada como las otras religiones, todas igualmente falsas.

De lo contrario, se repetiría lo que hemos visto en la Solidaridad de Cataluña, á la que fueron muchos liberales y republicanos, para ser contra sus deseos absorbidos y anulados por el clericalismo.

Bien sé que los republicanos fueron á la Solidaridad (los que fueron) como Carlos IV fué á Bayona. Recordaré una cosa que es de actualidad... centenaria:

La última vez que Carlos IV se afeitó en España, le dijo su barbero:

—Señor, no vayáis á Francia; os lo pide el pueblo.

—No tengas cuidado—le contestó el infeliz guiñando un ojo picarescamente—me voy á Francia, para enganar á Napoleón.

Así los republicanos fueron á la Solidaridad (los que fueron), con intención de enganar á los jesuitas.

Facilísimo era... Y lo sería también que hubiera en España libertad de cultos mientras quedara rastro de catolicismo.

Como en la cuestión de cultos, disiento de mis amigos en otras varias cuestiones. Por eso no me considero de ningún partido, mientras no se forme un partido intransigente y único, á la vez autonomista, ultrasocialista y anticlerical; un partido que no sea radical, sino radicalísimo, al que pueda servirle de bandera nuestro hermoso programa del 22 de Junio, radicalizándolo.

Dirán usted y otros que estas cosas no las dice un político... Bueno, pero yo no soy político. Los políticos no dicen nada que les cierre el camino de la gobernación: pero yo, por mis años, carezco de porvenir, de modo que no tengo necesidad ninguna de andar con tapujos ni con hipocresías. Creo, por otra parte, que cuando tengamos la República no faltará quien gobierne. A nosotros nos deben esas cosas, preocuparnos. Gobernar, se ha dicho, es pre-

ver, ó enseñar ó resistir; no faltan definiciones. Yo digo que gobernar es deshonrarse. Dejemos, pues, que gobiernen los conservadores; es un oficio; y hagamos nosotros un partido que no sea de gobernantes, sino de demolidores. Los partidos llamados demagógicos no sirven afortunadamente para gobernar. Su misión es más alta, impulsar al progreso propagando autopsia, rompiendo moldes y destruyendo obstáculos.

Siempre suyo afectísimo amigo,  
N. Estévez.

Matadero

En el Matadero municipal, han sido sacrificadas ayer las siguientes reses:

Table with 2 columns: Animal type and quantity. Includes Vacunas 9 con 1303 kilos, Lanares 2, Cabrias 3, De cerda.

Reses: 14 1359 kilos.

Congreso republicano

Se ha celebrado en Coimbra el Congreso anual de los republicanos portugueses.

La asamblea ha sido brillantísima por el número de representantes y por la calidad de éstos, manifiéndose en ella la vitalidad creciente del republicanismo portugués.

Después de muy animada discusión, la memoria del Directorio ha sido aprobada.

El Congreso, antes de separarse, ha votado varios mensajes de gratitud, entre ellos uno á los republicanos españoles y otro muy ardiente á Magalhães Lima por su campaña extranjera contra la ferocidad Dictadura.

Es hermoso el ejemplo que ofrece el republicanismo portugués cada vez más unido y cada vez más disciplinado.

El pueblo adora en un Estado Mayor formado por los primeros pensadores de Portugal, que no han provocado un motín, que no han dirigido un pronunciamiento y que, antes bien, proclaman como lo acaba de hacer el presidente del Directorio, Bernardino Machado, que "ayudarán" al gobierno si éste sigue una política sincera de pacificación.

Pero á su vez, esa política de sensatez aumenta todos los días el número de partidarios republicanos, y la monarquía se hará allí imposible.

Crónica marítima

Durante el presente año han entrado en nuestro puerto 1.102 vapores.

En el presente mes de Mayo han entrado, hasta las 11 de la mañana de hoy, hora en que tomamos estas notas, 145 vapores.

Después de los anotados han llegado á nuestro puerto los vapores siguientes:

San Telmo, noruego, de Calais y Las Palmas, con 3 pasajeros para este puerto y 1 de tránsito.

Prinz-Regent, alemán, de Lorenzo, Marquez, escalas y Las Palmas, con 17 pasajeros para este puerto y 478 de tránsito.

Viera y Clavijo, español, de Las Palmas, con 17 pasajeros para este puerto y 8 de tránsito.

Siena, italiano, de Génova, con 2 pasajeros para este puerto y 325 de tránsito.

Insiswa, inglés, de Delagoa Bay, escalas y Cape Town, con un pasajero para este puerto y 63 de tránsito.

Palma, inglés, de Londres y Cardiff, con carga general de tránsito.

Correo de Madrid

La ley de represión

Ante la comisión dictaminadora que entiende en la ley de represión del terrorismo ha informado D. Leopoldo Romeo.

El informe le considera anticonstitucional y contraria á las leyes vigentes.

Dice que esta ley tendría efectos contraproducentes, porque aumentarían los atentados terroristas.

Añade que se ha hecho desconociendo el derecho internacional, pues establece el extrañamiento para los acusados de terroristas, y aunque España pudiera expulsarlos, las demás naciones podrían negarse á recibir á los expulsados.

Además, ataca á la propiedad al autorizar la supresión de periódicos y dice que nada se conseguiría con la supresión, ni servirían de nada las medidas que pudieran adoptarse contra las hojas volanderas, pues suprimidas que fueran, aparecerían de nuevo con nombres distintos.

Por otra parte, establece el extrañamiento para los sospechosos. Y esto constituye un verdadero atentado por los sensibles errores á que la ineptitud ó malquerencia de los agentes del Gobierno daría lugar.

Recuérdese que en Barcelona unos cuantos policías ineptos denunciaban

como sospechosos á cardenales, duques, senadores y diputados.

Sólo en los países que tienen leyes represivas, ocurren atentados terroristas.

En los países libres no existen anarquistas.

Prohibiendo ó suprimiendo el periódico surgirá la hoja clandestina, que es el vehículo del anarquismo.

Con pretexto de salvar á la Prensa se la viola, deshonrándola.

El orador fué ovacionado.

A continuación informa el director de El Siglo, Sr. Nido y Segalerva, quien niega la existencia del terrorismo, y pide que sea retirado el proyecto en beneficio de la monarquía y de las libertades patrias.

Informa acto continuo el Sr. Menéndez Pallares, quien combate con verdadera violencia el proyecto.

Dice que éste infringe la Constitución y que el Gobierno suspenderá las garantías sin necesidad de comunicarlo al Parlamento.

Juzga imposible que puedan aprobar el proyecto unas Cortes ordinarias que no pueden reformar la Constitución.

En los tiempos bárbaros de la Edad Media, para sentenciar, se apelaba al juicio de Dios.

Ahora, bastará para ello la simple delación de un polizote.

En el proyecto, arbitrario en grado sumo, se atropella el respeto y la dignidad humana, persiguiendo cruelmente á los que profesen ideas anarquistas, con lo cual resultarán éstas más sugestivas.

El proyecto justificaría la violencia y la protesta de un pueblo.

El informe del Sr. Pallares causó gran sensación.

El periodista Sr. Rocamora combate el proyecto, que va encaminado á perseguir á la Prensa porque no apoya al Gobierno.

Recuerda á este propósito un discurso de Silveira, en el que éste afirmaba era necesario trabajar por el engrandecimiento de la Prensa como un bien nacional.

Añade, que en ningún país libre se persigue á la Prensa como la persiguen en España los conservadores.

El orador es felicitudinista.

Informa el popular federal Pedro Niembro, quien dice se alegra de la presentación del proyecto, porque ha servido para unir á todos los liberales, á todos los hombres libres y de ideas avanzadas, quienes se suman para echar abajo el odioso engendro de los conservadores y reaccionarios.

Al terminar, el orador es ovacionadísimo.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

La Aseguradora.—Una denuncia.—En busca del autor.

Madrid 22 (11'30).

Don Francisco Garabito, recientemente llegado á esta Corte, procedente de esa capital, ha presentado denuncia ante el Juzgado, contra el director de la Sucursal de la Aseguradora Española, señor Alarcó.

Acúsale de haber malversado 30,000 duros.

La policía busca al señor Alarcó.

Llegada de Costa

Madrid 22 (11'30).

Acaba de llegar á esta Corte, el Ilustre republicano D. Joaquín Costa, que viene á informar sobre el proyecto de ley del terrorismo.

En la estación esperaba numerosa concurrencia.

Al bajar del tren el señor Costa fué objeto de calurosa ovación.

Seguidamente se dirigió al hotel donde se hospeda, acompañándole gran gentío.

Aumenta la sensación por conocer el informe del Sr. Costa.

Príncipes

También han llegado hoy los príncipes de Connaught.

Esperábase el elemento palatino.

Prepáranse recepciones en honor de los príncipes.

Juzgado

La Comisión del Congreso que entiende en la proposición del Sr. Benitez de Lugo, sobre traslado del Juzgado de Valverde á Granadilla, ha emitido ya su dictamen en sentido favorable para dicha proposición.

Mesa.

Registro civil

Día 21

Nacimientos

María del Carmen de la Cruz y Fuerte.

Defunciones

Matilde Arrieta y Carranza, de Cádiz, 56 años. Consolación, 58.

Matrimonios

Ninguno.

Mercado de frutos

REVISTA SEMANAL

Londres, 8 de Mayo de 1908.

Bananas.—Las llegadas crecidas de esta semana han dejado el mercado completamente abastado y con una demanda poco activa los precios han bajado. Hoy se cotiza á los siguientes tipos:

Table with 2 columns: Fruit type and price. Includes Gigantes 8/6 á 9/6, E. E. 8/6 á 8/6, N.º 1 (Superiores) 5/6 á 6/6, N.º 1 (Inferiores) 4/6 á 5/6, D. 7/ á 8/6.

Tomates.—Las llegadas van disminuyendo notablemente y aunque ya se estén ofreciendo los del país, los precios quedan muy altos, principalmente para las clases superiores. Cotizamos: Medianos 18/- á 22/-, Pequeños 16/- á 18/-, Grandes 14/- á 16/-.

Patatas.—Raras veces se ha visto un mercado tan difícil para trabajar como en la actualidad. Desde unos tres ó cuatro días, los precios están bajando de 6 peniques cada día y algunas casas están aceptando 8/- por cwt. A nuestro juicio eso no puede durar y hemos de ver un avance de aquí á poco tiempo. Cotizamos para la clase fresca rizada de primavera de 8/6 á 10/- por cwt. Swanston & Co.

Crónica general

De obras públicas.—En 22,564 pesetas han sido adjudicados á P. Cid los acopios durante 1908, 1909 y 1910 para la carretera de La Laguna á Bajamar.

De Santa Cruz de Tenerife á la Orotava, F. Castillo, 59,300 P. Cid, 55,016, provisionalmente.

Adquisición por el Estado de 4 cilindros compresores para Lugo, Canarias, Jaén y Sevilla.—P. Droni, en 86,408.—J. H. Richardson y A. Koppel.

Frutos.—Los Sres. F. De Masy y C., acaban de recibir el siguiente telegrama de los señores Swanston y C., de Londres:

En Liverpool la demanda para Bananas aumenta, las existencias disminuyen.

El tiempo se presenta bueno. Precios con tendencia á alza. Aconsejamos embarquen cuantas bananitas y patatas puedan.

Concierto.—Los aplaudidos artistas Srta. Rosalia Pangrazy, y el barítono Sr. Negrini, con la cooperación del pianista D. Fermín Cadrés, darán un concierto el próximo domingo, á las 9 de la noche, en el teatro Viana de la Laguna, figurando en el programa escogidos números musicales.

En dicho teatro habrá trabajado esta tarde, por primera y única vez, según se hace constar en el programa, el domador de fieras Mr. Douter Stiel, con sus cuatro leones.

Corresponsalencia.—El vapor Viera y Clavijo, condujo ayer á esta capital, abundante correspondencia de la Península, que dejó en Las Palmas un vapor de la casa Pinillos, que procedente de Cádiz hizo escala en el puerto de la vecina población.

Recompensas.—Nuestros paisanos los jóvenes D. Eduardo Tarquis y D. Juan Botas, pensionados por el Ayuntamiento de esta capital, han obtenido en la actual Exposición de Bellas Artes de Madrid, Mención honorífica por un jarrón decorativo, el primero, y por un paisaje al óleo, el segundo.

Reciban los estimados paisanos nuestra felicitación por la recompensa obtenida.

Para la Argentina.—Procedente de Génova ha llegado el vapor italiano Siena, de paso para Santos y Buenos Aires, conduciendo 325 pasajeros de tránsito.

Para Montevideo y Buenos Aires se espera el vapor francés Amiral Sallandrouze de Lamournaix.

Títulos.—Por el último correo, se han recibido en la Secretaría del Instituto provincial, los títulos de Bachiller de los señores D. Agustín de la Nuez Aguilar, D. Antonio González y González, D. Juan Rodríguez López y D. Rafael Pineda Roca.

Hallazgo.—En la Inspección de vigilancia se encuentra á disposición de la persona que lo haya extraviado, un bolso de cuero que contiene una corta cantidad en calderilla, y un pañuelo de bolsillo con su correspondiente marca.

Lucha.—El domingo próximo, 24 del corriente Mayo, tendrá lugar una gran lucha en la Plaza de Toros de esta Capital, entre los luchadores que capitanea Ramón Méndez, de la isla del Hierro, y los que presente José Cruz, de esta de Tenerife, luchando primero en lucha corrida y terminada ésta se verificarán los siguientes desafíos de 5 luchas cada uno.

Juan Guerra con José Pestano.—Victoriano Ramos con Manuel Hernández.—Florencio Hernández con Hipólito Hernández.—Justo Hernández con Emilio Rivero.—Pascual Hernández con Francisco Ramos.—Andrés Rodríguez con Luis Padrón.—Francisco Hernández con Miguel Cabrera Mandarria.

Con objeto de que puedan asistir señoras y señoritas, los luchadores saldrán al terrero en traje de punto.

Decomiso de leche.—En la tercera tenencia de alcaldía se ha examinado hoy la leche que viene del interior para la venta en esta capital.

A las 12 de la mañana se les había ocupado á 26 vendedoras 201 litros de leche aguada que han sido después distribuidos en esta forma.

Table with 2 columns: Item and quantity. Includes Hospital civil 72 Litros, Hospital de niños 64, Cárcel 58, Familias pobres 7, Total 201.

Los nombres de los vendedores á quienes se les ha decomisado el artículo, son los siguientes:

Table with 2 columns: Name and Litros. Includes Juana Melián 8, María Morales 3, Martina González 1 1/2, Angela Rodríguez 6, María Morales 11 1/2, Antonia Rodríguez 6, María Galván 2 1/2, Antonia Bethencourt 6, María Hernández 6, Rosario Bethencourt 31, Ascensión Rojas 6 1/2, María Cruz 5, Cirila Pérez 2 1/2, Julia Rodríguez 6, Lutgarda González 10, José Mirabal 8, Juan "El Esperancero" 8, Manuela Estévez 17, Luisa Deniz 11, Dolores Ramos 13 1/2, Encarnación González 6 1/2, María Rodríguez 3, Encarnación Siberio 4, Josefa Cruz 8 1/2, Juliana Fernández 7.

A los que viajan.—La casa de banca Antonio Lecuona facilita cartas de crédito circulares pagaderas en todo el mundo, en condiciones ventajosas.

Para informes dirigirse á sus oficinas, San José, 15, Santa Cruz de Tenerife.

Para las embarazadas.—Si queréis combatir el estreñimiento, y obtener evacuaciones diarias, emplead enemias preparados con Sales timoladas de Mediana de Aragón.

Véase anuncio en 4.ª plana.

El Drago

En este nuevo establecimiento de Comestibles, en la calle Cruz Verde, núm 14, se venden garantizados como de pura uva, vinos blanco y tinto, á 30 céntimos litro, haciendo rebajas por cantidades.

Aprovechar la ocasión

En la Sombrerería Alfonso XIII, 44, se acaba de recibir un surtido de sombreros Panamá, á 15, 20, 25 y 30 pesetas.

Enrique Romero García

Cirugía, partos, enfermedades de la mujer CANDELARIA, 15 TENERIFE

Horas de consulta, de 2 á 4. Consulta especial de enfermedades secretas, de 8 á 9 de la noche.

Sociedad de Edificaciones

Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE (Compañía anónima)

Subasta pública

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se venden en pública subasta, que se verificará el sábado 30 del corriente mes, á las 2 de la tarde, en las oficinas de la Gerencia, calle del Castillo número 59, principal, y por ante el notario Sr. D. Rafael Calzadilla en las condiciones que se detallarán, las fincas siguientes:

Una casa, de dos plantas, muy cómoda, situada en la calle de Numancia (prolongación), núm. 29, cuya superficie, incluso el patio y jardínillo, mide 235.30 metros cuadrados. Precio: pesetas 32,340.

Otra casa, análoga á la anterior, en la citada calle de Numancia, núm. 31, midiendo una extensión superficial, con patio y jardínillo, de 217.60 metros cuadrados, por la suma 32.175 pesetas.

El precioso y cómodo hotel, calle de San Antonio núm. 2, con una extensión superficial de 602 metros cuadrados, incluso jardín. Precio 28.730 pesetas.

Una casa de alto y bajo, calle de San Antonio núm. 2, bis, cuya superficie total, incluso jardín, es de 242 metros cuadrados, por la suma de 14.200 pesetas.

Otra casa de dos pisos y cuartos altos, situada en la plaza circular de Viera y Clavijo, señalada con el núm. 5, midiendo una superficie de 192.30 metros cuadrados, con fachada principal á la Gran Vía ó calle del 25 de Julio, y otra á la nueva calle del General O'Donnell, por donde tiene el número 1. Precio 44.640 pesetas.

Otra casa de dos plantas con cuartos altos situada en la calle de Viera y Clavijo núm. 50, esquina á la de Jesús María, ocupando una extensión superficial de 439 metros cuadrados, incluso patios y jardín; por la cantidad de 53.500 pesetas.

El magnífico edificio donde se halla instalado actualmente el "Grand Hotel Battenberg" incluso jardines. Precio: 150.000 pesetas.

Todos estos edificios, de condiciones higiénicas inmejorables, están contruidos con piedra basáltica, ladrillo, toba roja y cal y arena.

El pago podrá hacerse al contado ó á plazos, siendo preferido el primero de estos medios, y caso de optar por el segundo no podrá exceder el término de nueve años el de las primeras fincas, y de quince el de las tres últimas; reservándose al mejor postor que á juicio de la Gerencia ofrezca condiciones más ventajosas, respecto á plazos y precios de la subasta. La primera anualidad se satisfará en el acto del otorgamiento de la escritura, quedando sujetas las fincas á la responsabilidad del cumplimiento de las anualidades restantes. Sobre las cantidades que el adquirente retuviere en su poder, de las que expedirá los pagarés correspondientes, devengará la Sociedad el cinco por ciento de interés anual.

Los gastos de otorgamiento de escritura, derechos al Estado, etc., serán de cuenta del comprador.

Se admiten pujas á la llana.

Para optar á la subasta se necesita depositar previamente en las oficinas de la Gerencia, en metálico, acciones de esta Compañía ó billetes del Banco de España, la cantidad que importe el cinco por ciento de la finca objeto del remate.

Los citados edificios pueden verse á cualquier hora del día, previo aviso.

Santa Cruz de Tenerife 20 de Mayo de 1908.—J. M. Ballester, Gerente.

Ostras frescas

De exquisito sabor son las abundantes ostras recibidas ayer en la Cervecería LA GADITANA, de José L. Benítez. Las que queden disponibles después de servidos los numerosos encargos hechos con anticipación, estarán á la venta hoy y mañana.

La Gaditana SAN PEDRO ALCÁNTARA,

La Bota Inglesa

DE VIRGLIO SOCORRO

Almacén de calzado de todas clases, para caballeros, señoras y niños. Calle Canales, núm. 11. Frente á la fuente de Santo Domingo. Al lado de don Juan Delgado.

Este establecimiento ha recibido un gran surtido de calzado inglés para caballeros y niños.

Este establecimiento recibe constantemente calzado de las mejores fábricas de Manchester.

Abierto hasta las 10 de la noche. No equivocarse, 11, CANALES, 11.

Nueva Tienda de Calzado

de José de la Esperanza Hernández

Imeldo Seris (antes Luz)

En este establecimiento, situado al lado del almacén de D. Manuel F. Feria, encontrará este respetable público, calzado elegante, sólido y barato, por comprarlo directamente á las mejores fábricas productoras.

Todos los meses se reciben modelos nuevos de calzado.

En este almacén no se vende calzado de pieles imitando las legítimas, todas son garantizadas.

Abierto hasta las 9 de la noche. No equivocarse calle de Imeldo Seris (antes Luz), al lado de D. Manuel F. Feria.

Santa Cruz de Tenerife.

Para Comercios, Industrias ó Escritorios.

Se alquila un espacioso local en una de las calles más céntricas de esta Capital, Valentín Sanz (antes Norte) número 27.

Para informes: Adolfo Benítez, 17, Castillo, 17.

Miller, Wolfson & Co.

BANQUEROS

Representantes del Comercial Unión Assurance Co., de Londres

OFICINAS,

Eduardo Cobián (Marina), número 3 Santa Cruz de Tenerife

Compra y venta de oro y billetes de Bancos extranjeros.

Giros en cheques y letras sobre todas las plazas del mundo.

Cartas de Crédito sobre las plazas de España, Extranjero y América.

Negociaciones y descuentos de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero.

Cuentas corrientes en toda clase de monedas.

Demás operaciones de Banca.

Horas de despacho, de 9 á 11 y de 1 á 4.

# CHERRY BRANDY DE P. BARDINET

**Antonio Lacuona**  
BANQUERO

CASA FUNDADA EN 1869  
Santa Cruz de Tenerife

Dirección telefónica:

LECTORA. —Tenerife.

Giros y Cartas de Crédito sobre toda España, Ultramar y Extranjero. Cuentas corrientes en todas clases de monedas.

Compra y venta de efectos públicos al contado y a plazos en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Bruselas y Berlín. Seguros de Cambio.

Negociaciones y descuentos de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero.

Cambio de monedas y billetes de Banco Extranjero.

Descuento y cobro de cupones, dividendos y títulos amortizados.

Giros telegráficos y toda clase de operaciones Bancarias. Corresponsales directos en todas las plazas del Archipiélago.

Domicilio, SAN JOSÉ, 15, SANTA CRUZ DE TENERIFE.

## Se alquila

para la temporada de verano, la casa número 10 de la calle de San Juan, esquina á la de Herradores, en la Laguna. Informarán en la calle de Imeldo Serís, número 100, en esta Capital.

## Última hora

Regalo 100 pesetas á quien pruebe que mi vino de pesetas 0'25 el litro, no es uva pura.

B. Izquierdo.

Sol, esquina á Candelaria. AUN NO TENGO ALGIBE ¿EH?

## Carbón de brezo

se vende á precios sin competencia en la calle Candelaria, n.º 19, (accessoria).

Historia de la vida, hechos y astucias de **Bertoldo** BERTOLDINO y CACASENO. Precio, una peseta. En la Imprenta García Cruz.

**Se alquila** por precio módico, el sámplo local que hace esquina á las calles de San Francisco Javier y San Juan Bautista, de esta Capital, propio para depósito y en parte para habitación. Informarán: Pilar, 31.

**Nicolás Dehesa**

**Banca y Cambio**

ALFONSO XIII, 64

**Emite giros** sobre todos los países.

**Pagos** telegráficos.

**Cartas** de crédito.

**Descuentos** y Cobros.

**Cuentas** corrientes.

**Compra** Cheques y Letras.

**Cambio**, y toda clase de operaciones Bancarias.

## Se vende

la casa de planta baja en la calle de Tribulaciones, número 7. Darán razón en la calle de San Francisco, núm. 42.

**Inglés**

**Mr. Arthur George Spragg**

**Profesor de Inglés**

Clases particulares y generales.

Plaza de la Iglesia, núm. 12.

## A las familias

El mejor chocolate que se elabora en la provincia de Canarias es la marca LA MASCOTA que se vende en la Rambla de Pulido, número 14, en el establecimiento de Don Antonio Hernández Capote, á Plas. 1. el paquete.

## TABLAS

para el descuento por los Recaudadores de la media décima en la Contribución por urbana. Se vende en esta Imprenta á una peseta.

## Confitería y Pastelería

31, S. Roque, 31 **LA CORONA** 31, S. Roque, 31

Se hace DULCES y PASTELES variados y frescos todos los días. CHOCOLATES de las mejores marcas. FRUTAS cristalizadas y en almibar. BOMBONES, GRAGEAS, PELADILLOS, ESTUCHES-FANTASÍA para bodas y fiestas. JAMÓN planchado detallado. Se sirven refrescos. LUNCH á domicilio á precios módicos.



## AL PÚBLICO

Tarifas de los derechos que debe cobrar el Inspector de Sanidad, se venden á 50 céntimos, en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

## El verdadero ROM NEGRITA

EMBOTELLADO POR

Les Fils de P. Bardinet-Bordeaux

Garantizado puramente natural, es el mejor digestivo y más seguro anti-epidémico

Para tomarlo legítimo exigir las marcas

**RHUM NEGRITA**

Y

**OLD NICK RUM**

Fijándose bien en esta misma ortografía.

## PAT-A-CAKE

Es sin duda la mejor galleta inglesa que existe. Lo mismo en el suntuoso Hotel como en la modesta ventita rural, encontrareis esta galleta. Es económica, alimenticia y muy agradable de comer.

## IMPRENTA GARCÍA CRUZ

A CARGO DE

**Manuel F. García**

Todos cuantos impresos se deseen, desde el más sencillo hasta el más difícil y complicado, se hacen en esta imprenta recientemente instalada, con máquinas modernas y una extensa y variadísima colección de tipos todos nuevos.

Preciosas letras para partes de enlace y nacimiento, menús, tarjetas de visita, invitaciones, facturas, timbres para cartas, memorandum, tarjetas-aviso de restaurantes y hoteles, etc., etc.

**Prontitud y precios moderados.**

En este establecimiento, se hacen encuadernaciones de lujo y económicas.

Calle de San José, No. 36.

## Escritorio público

San Pedro Alcántara n.º 8 1.º

Se redactan escritos, solicitudes, instancias, reclamaciones, protestas y cuantos trabajos se relacionan con el DERECHO DE PETICIÓN ante las oficinas públicas, tanto Civiles como Militares.

Gestiones de negocios, comisiones, representaciones, cobros de cuentas, corresponsalías de periódicos, administración de fincas, etc. etc. Copia á mano y máquina de toda clase de escritos.

HONORARIOS MÓDICOS

Horas de oficina de 8 á 11 de la mañana y de 4 á 6 de la tarde.

San Pedro Alcántara n.º 8 1.º

## La Patria

Es sin duda la mejor cerveza alemana que existe. Lo mismo en el suntuoso café como en la modesta venta rural se encontrará esta cerveza. No contiene ácido salíslico.

## Correduría de mercancías

PILAR, 42

Papas hueveras, carbón de brezo superior, miel de caña, vino de Chivisaya, vinagre puro, queso legítimo de Teno, huevos, etc., etc.

PILAR, 42

## En la Laguna

y en punto céntrico de la calle de Herradores, se vende una casa de dos pisos, con espaciosas habitaciones, granero, patio y cuadra y una buena accesoría propia para almacén.

Pidanse informes en esta imprenta.

## Teja del país

A precios sin competencia se vende en los almacenes de carbón de los señores The Teneriffe Coaling Co.

## LIBROS

de venta en la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36.

A 4 pesetas

El Vizconde de Bragey. Alejandro Dumas. La Resurrección de Rocambolo. Ponson du Terrail.

Hazañas de Rocambolo, por id. La última palabra de Rocambolo, por id. Los siete pecados capitales. Sue. Los mohicanos de París. Dumas. La Condesa de Charny. Pablo Feval. Los misterios de París. Sue. Los hijos del pueblo. Sue. Higiene y educación de los niños. Dr. Max Doppelheim.

Los Miserables. Victor Hugo. El Conde de Monte-Cristo. Alejandro Dumas

A 3 pesetas

El Matrimonio (Guía teórico-práctica de los casados). Dr. Luis Alonso de Salazar.

A 2'50 pesetas

Gramática inglesa. (Encuadernada). La Tesorería de Libros al alcance de todos. I. Oliva Bridgman.

A 2 pesetas

La mano del muerto. Dumas. Martín el Expósito. Eugenio Sue. El collar de la Reina. Dumas. El Jorobado ó Enrique de Lagardere. Pablo Feval.

Las miserias de Londres. Ponson Du Terrail. Los amores de París. Pablo Feval. La saga del ahorcado. Ponson Du Terrail. Angel Pitou. Alejandro Dumas. Veinte años después. Alejandro Dumas. Los tres Mosqueteros. Alejandro Dumas. El hijo del Diabolo. Pablo Feval. El Judío Errante. Eugenio Sue. El Ideal de los Cocineros. T. Waps. Juan Cavalier. Eugenio Sue. Matilde memorias de una joven. Sue.

A 1'50 pesetas

Las mil y una noches. A. Galland. El inglés sin maestro. El alemán sin maestro. El francés sin maestro. El italiano sin maestro.

A 1 peseta

El verdadero Horóscopo ó El modo de adivinar el porvenir. Las ruinas de Palmira. Volney.

A 50 céntimos

Enfermedades venéreas. El aborto. Vicios secretos. Impotencia y esterilidad. El embarazo y el parto. La sífilis. Secretos de la alcoba.

# EL SIGLO

ALMACEN de NOVEDADES

17, Castillo, 17

## LA ASEGURADORA ESPAÑOLA

COMPANÍA ANONIMA POR ACCIONES

CAPITAL: 5.000.000 de Pesetas. Domicilio social: Santa Cruz de Tenerife

SEGUROS: INCENDIOS Y VIDA

Dirección para la Península y Baleares, Madrid, Salón del Prado, número 14

Sucursales y Agencias en todo el mundo.

Para informes dirigirse por correo, Apartado número 49, ó personalmente á las oficinas de la Dirección general, Alfonso XIII, n.º 93.

nero de consideraciones... Conque, lo dicho; no hay que sublevarse, no hay que gritar. Calma.

Gabriela procuró recuperar su sangre fría.

—Explíqueme V. al menos—dijo temblando—qué es lo que quieren de mí.

—Pronto lo sabrá V. No tardará en llegar una persona que satisfará sus deseos. Por nuestra parte, no somos más que instrumentos suyos. Nos mandan y obedecemos.

La joven lloró, suplicó; se irritó de nuevo; pero los dos guardianes no pronunciaron ni una sola palabra.

La Guyana la sirvió una jicara de chocolate; pero ella ni la miró siquiera. Al medio día la presentaron un delicado almuerzo; por la noche una comida de las más suculentas. Tampoco comió; no hizo más que beber un sorbo de agua.

Sentada en una silla, cerca de la cama, inmóvil, se torturaba la imaginación, procurando adivinar qué proyectos abrigaban los que la habían conducido á aquella prisión. Sus esfuerzos eran inútiles: no comprendía el objeto de sus enemigos.

La fiebre se apoderó de Gabriela; tan pronto se estremecía de frío, como se encendía su rostro y sus lientes rechinaban. Pasó la noche sentada en la silla, no sin haber intentado en varias ocasiones abrir las maderas del balcón; pero cada vez que quería hacerlo, La Guyana y Loufiard aparecían, y sin pronunciar una sola palabra, la cogían de la mano y la volvían á su puesto.

Durante el segundo día, la misma obstinación. Bebía mucha agua, pero no comía nada, y experimentaba una gran debilidad. La fiebre se aumentó, sus pómulos estaban encarnados, sus facciones expresaban el cansancio y la fatiga, sus labios secos.

ficos carruajes y los jinetes que se dirigían hacia el aristocrático paseo.

Norberto se detuvo y contempló un instante aquel espectáculo único en el mundo, de uno de los placeres que más alegran á los verdaderos parisienses. Las más hermosas mujeres de París, actrices, horizontales ó grandes señoras, desfilaban ante él, reclinadas sobre los almohadones de los carruajes, risueñas, semejantes con sus trajes á ramilletes de flores recién abiertas, airosas, acariciadas por los rayos del sol.

Algunas de aquellas damas, con ojos azules, con cabellos rubios y por naturaleza frioleras, llevaban aún abrigos de pieles; pero casi todas saludaban alegremente la llegada de la primavera, con sus claros trajes y sus sombreros adornados de rosas, violetas y lilas. Lo que pasaba ante él era el placer, el abandono, el lujo, la voluptuosidad, el torrente que arrastra cuánto encuentra á su paso, sin mirar atrás, eran las fiestas, los triunfos, las supremas ironías de los que son felices, dirigidas á los desgraciados; el orgullo del poder, el inefable goce de satisfacer caprichos. Era la vida de fiebre, de conquistas y de ambiciones; era la vida, en fin, que él adoraba, que deseaba, por la que suspiraba con toda su alma, y que sólo la riqueza podía proporcionarle. Todo aquello lo veía, casi lo palpaba: detrás de una puerta entreabierta le esperaba la fortuna.

Lanzó un suspiro profundo al considerar aquel cuadro, y entró en la casa aislada subiendo los cuatro pisos que le separaban de la habitación ocupada. Dió tres golpes, que eran una señal, y un coloso, La Guyana, acudió, abrió, y cerró cuidadosamente cuando Argental hubo entrado.

—¿Ha dormido?



Línea de Vapores Fruteros  
DE  
**OTTO THORESEN (CHRISTIANIA)**

Servicio semanal directo entre los puertos de las islas CANARIAS y LONDRES  
SALIDAS DEL MES DE MAYO

Día	de Mayo, el magnífico vapor	<b>Segovia</b>
		<b>Santiago</b>
		<b>San Telmo</b>
28		<b>Santa Cruz</b>

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el "Middleton Wharf" uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta.

Para más informes dirigirse á las oficinas de  
**Otto Thoresen**, calle de la Marina, 3.  
Santa Cruz de Tenerife.

**COMPANÍA TRASATLÁNTICA**  
(ANTES DE A. LÓPEZ Y C.ª)

Servicio del mes de Mayo de 1908

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRÚSTEGUI		Montevideo y Buenos Aires.
MONTERRAT		Cádiz y Barcelona.
BUENOS AIRES		Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sanabilla, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana, Progreso y Veracruz.
M. L. VILLAVERDE	24	Santa Cruz de la Palma.
		Cádiz, Barcelona y Génova.
M. L. VILLAVERDE	1 Jun.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores á las 12 de la tarde, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA É HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.

**SALES TIMOLADAS**  
de éxito seguro en las  
Enfermedades de la Piel  
especialmente en las de caracter  
**ARTRÍTICO Y HERPÉTICO**



En ENEMAS combaten eficazmente las  
INFECCIONES INTESTINALES  
De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS  
Depósito:

**Fondos de sillas**

de cualquier clase y forma los hace  
Ramón Díaz, Consolación, 46.

**Chargeurs réunis**

PARA MONTEVIDEO  
Y BUENOS AIRES

El vapor francés  
**Amiral Sallandrouze de Lamournaix**  
deberá llegar á este puerto del 21 al  
23 del corriente.  
Admite carga y pasaje de 3.ª clase.

Para Dakar, Conakry, Grand Bassan  
y Cotonou

El vapor francés  
**Corsica**  
llegará á este puerto el 27 del corriente.  
Admite carga.

PARA MONTEVIDEO  
Y BUENOS AIRES

El magnífico vapor francés  
**Amiral Troude**  
deberá llegar á este puerto el 31 del  
corriente.  
Admite carga y pasaje del 3.ª clase.  
Agentes, **Hardison Freres.**

**Fé de vida.**

En la Imprenta García Cruz.

**Vapores trasatlánticos**  
DE PINILLOS IZQUIERDO Y COMPAÑIA  
DE CADIZ

El magnífico vapor español  
**Martin Saenz**  
de 5000 toneladas llegará á Santa Cruz  
el día 24 de Mayo de paso para  
Puerto Rico y Habana  
con comodidad disponible para pasaje-  
ros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, y hueco para  
carga.

Agentes, **Elder, Dempster, & Co.**  
Alfonso XIII, 84.

**SOCIEDAD**

DE NAVEGACIÓN TRASATLÁNTICA

El magnífico vapor español

**Miguel Gallart**

de 3500 toneladas, llegará á Santa Cruz  
el día 25 de Mayo de paso para  
VIGO, CORUNA, ALICANTE,  
TARRAGONA Y BARCELONA  
con comodidad disponible para pasaje-  
ros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, y hueco para  
carga.

Agentes,  
**Elder, Dempster y Co**  
Alfonso XIII, 84.

**Cie. Belge Maritime du Congo**

El magnífico y rápido vapor correo  
belga

**Bruxellesville**

de 6000 toneladas, llegará á este puer-  
to el 23 de Mayo con destino á  
SOUTHAMPTON Y AMBERES  
con hueco disponible para frutos en los  
entrepuestos y en la cubierta.

Los magníficos vapores de esta  
Compañía reúnen condiciones especia-  
les para la conducción de frutos. La  
carga para Londres será desembarca-  
da en Southampton y trasbordada á  
tren especial que la conducirá á su  
destino, donde deberá llegar á los 5½  
días después de su salida de Tenerife.

Toda clase de carga se admite á flete  
corrido hasta Londres.

La casa consignataria tiene el gusto  
de ofrecer gratuitamente sus lanchas  
para el embarque de frutos; pero si los  
exportadores prefiriesen emplear otras  
embarcaciones, el lanchaje será por  
cuenta de los mismos.

Agentes, **Elder, Dempster & Co.**  
Alfonso XIII, 84.

**The Royal Mail Steam Packet Co.**  
(MALA REAL INGLESA)

El magnífico vapor correo inglés de  
de 4000 toneladas,

**Severn**  
saldrá de este puerto el día 5 de Junio  
con destino á la

HABANA  
directamente, admitiendo carga y pasa-  
jeros.

Agentes, **The Tenerife Coaling Co.**  
Alfonso XIII, 84.

**Papel para  
flores.**

San José, 36.

**HAMILTON & Co.**

LISTA de los vapores que saldrán  
de Santa Cruz de Tenerife para los  
puertos que á continuación se expre-  
san. Estas fechas son aproximadas.

MES DE MAYO

DESTINO	VAPOR	Día
Londres		
	Inszwa Mamari	23
		29
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay	Inchanga Dunluce Castle	23
Ascensión y Santa Elena		28
Cape Town Hobart Wellington N. Z.	Ruapehu	21
Cape Town y Puertos de Australia		
	Cap Roca Lucie Woermann Bahia Guahyba Pontos Pisa Santa Fe Karthago Macedonia Navana Thessali Denderah Negada	22 23 30
Puertos de la Costa Occidental de Africa	Togo Jeannette Woermann	22 28
Puertos del Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco.	Elkab Osiris	23 23

**Sociedad de navegación  
LA ITALIA**

El magnífico vapor correo italiano

**Bologna**

de 5000 toneladas, llegará á Santa Cruz  
el día 24 de Mayo con destino á  
GENOVA

con hueco disponible para frutos bajo  
cubierta.

Agentes,  
**The Tenerife Coaling Co.**  
Alfonso XIII, 84.

La Teneduría de Libros al alcance  
de todos.—Precio, 2'50 Pesetas.  
En la Imprenta García Cruz.

**Elder, Dempster & Co.**

El magnífico vapor correo inglés  
**Salaga**  
de 5.500 toneladas, llegará á Santa  
Cruz el 24 de Mayo con destino á  
LIVERPOOL  
con hueco disponible para 31 pasajeros  
de 1.ª clase y 8 de 2.ª, 2500 tonela-  
das métricas en los tweendecks (entre-  
puentes) y 2000 toneladas métricas so-  
bre cubierta.

El magnífico vapor correo inglés  
**Ethiopia**  
de 4000 toneladas, llegará á Santa Cruz  
el día 25 de Mayo con destino á  
SOUTHAMPTON Y HAMBURGO  
con hueco disponible para 200 tonela-  
das métricas en los tweendecks (entre-  
puentes) y 2000 toneladas métricas so-  
bre cubierta.

Los vapores de esta Compañía reú-  
nen condiciones especiales para la con-  
ducción de frutos. La carga para Lon-  
dres será desembarcada en Southamp-  
ton y trasbordada á tren especial que  
la conducirá á su destino, donde debe-  
rá llegar á los 6 días después de su  
salida de Tenerife.

Toda clase de carga se admite á flete  
corrido hasta Londres.

La casa consignataria tiene el gusto  
de ofrecer gratuitamente sus lanchas  
para el embarque de frutos; pero si los  
exportadores prefiriesen emplear otras  
embarcaciones, el lanchaje será por  
cuenta de los mismos.

Agentes, **Elder, Dempster & Co.**  
Alfonso XIII, 84.

**Para los puertos del Sur  
DE ESTA ISLA**

El vapor

**VELOX**

saldrá de este puerto todos los domín-  
gos á las 6 de la mañana regresando  
los miércoles por la tarde.

Admite carga y pasajeros.  
Para informes, **Miller, Wolfson y C.ª**  
Marina 3.

**AFINACIÓN GARANTIZADA**

Grizzioti Pier Luigi, afinador y com-  
positor de pianos, armoniums y órga-  
nos, con doce años de práctica en Ca-  
naria, se hace cargo de afinaciones  
esmeradas, clavijeros, composiciones  
de máquinas de dichos instrumentos,  
martinetes, cuerdas, barniz, lengüe-  
tas, caños, etc. etc.—Trabajos garanti-  
zados.

En la actualidad se encuentra en  
esta Capital.  
Darán razón: **Hotel Internacional**,  
calle de la Candelaria.

**Comerciantes  
Dueños de Fondas  
Clases Pasivas  
Caseros  
Capataces.**

**LEED  
que os interesa**

Hojas declaratorias de las mercancías  
libres de derechos de Puertos Francos.  
Relaciones declaratorias de mercan-  
cías sujetas al pago de derechos al Mu-  
nicipio.

- Fés de vida.
  - Recibos de alquiler.
  - Relaciones de huéspedes.
  - Relaciones de jornales.
  - Tablas para averiguar el jornal que corresponde á los trabajadores, sin hacer ninguna operación.
  - Tarifas de los derechos que debe cobrar el Inspector de Sanidad.
  - Recibos de Lotería.
- De venta: **IMPRESA GARCÍA CRUZ**,  
calle de San José, núm. 36.

**El Progreso**

Diario republicano autonomista  
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

En esta Capital y pueblos de la Pro-  
vincia, un mes . . . . . 1'50 Ptas.  
Península, trimestre . . . 5' " "  
Extranjero, semestre . . . 12' " "  
Número suelto, 10 céntimos.  
Id. atrasado, 15 íd.

**TARIFA DE ANUNCIOS**

Los anuncios se admiten en cual-  
quier idioma.  
En la primera plana, la línea  
sencilla de cuerpo 10 . . . 20 Cént.  
En la segunda id. la id. id. . . 10 " "  
En la tercera id. la id. id. . . 5 " "  
En la cuarta id. la id. id. . . 3 " "  
Si las inserciones son por más de un  
mes, se hacen rebajas proporcionales.  
Se admiten abonos para anuncios  
permanentes con grandes descuentos.  
Las esquelas mortuorias y de aniversa-  
rio, en tamaño corriente, á 10 pesetas  
la primera inserción y á 8 la segunda.  
Mitad de precio á los abonados. Edic-  
tos, comunicados y reclamos, desde 10  
hasta 50 céntimos la línea sencilla de  
cuerpo 10.

Redacción y Administración, San José 36  
TELÉFONO NUM. 146.

**IMPRESA GARCÍA CRUZ-SAN JOSÉ 36**

—No, no se ha acostado aún.  
—¿Ha comido, por fin, algo?  
—Nada, hace tres días que no prueba bocado.  
Los lectores adivinarán que se trataba de Gabriela.  
Allí era donde estaba; aquél era su encierro.  
La noche del día de su cumpleaños, cuando *La Gu-  
yana* y *Louffard* la hicieron subir al carruaje, so pretext-  
to de conducirla á Pantín, donde su padre estaba peli-  
grosamente herido, fué tal su desolación, que durante  
el primer cuarto de hora no abrigó la menor sospecha.  
Cuando vió que no llegaba, apesar de que el coche  
iba de pisa, una inquietud se despertó en su ánimo, y  
enjugó sus lágrimas. Se asomó á la ventanilla y vió que  
el carruaje, después de haber salido á las afueras, había  
vuelto á entrar en París. Miró entonces á sus compañe-  
ros, que permanecían silenciosos, y al resplandor de los  
mecheros del gas creyó notar en sus rostros una malicio-  
sa sonrisa. Tuvo miedo y quiso levantarse  
—¿En dónde estamos? ¿A dónde vamos?  
—Paciencia, niña, paciencia, pronto llegaremos.  
—¿Qué pare el coche; quiero saber dónde estoy.  
Una mano brutal se apoyó en su hombro y la obligó á  
sentarse. Cayó asustada sobre el asiento, con el corazón  
helado por el miedo, sin saber que peligro le amenaza-  
ba; pero presintiendo alguno, arrancó de sus labios un  
grito.  
—¡Socorro... socorro!— exclamó.  
Y con los puños quiso romper el cristal de una de las  
portezuelas. Sus gritos fueron ahogados con un ancho  
pañuelo que ataron á su boca. Al mismo tiempo sintió  
sus diminutas manos sujetas como por un anillo de  
hierro.  
Toda la sangre subió á su cabeza, sus ojos se oscu-

recieron, procuró resistir, luchar contra la debilidad que  
se apoderaba de ella, pero fué inútil: se desmayó.  
Algunos minutos después, el coche se detenía y *La  
Guyana* cogía en brazos á Gabriela. En la calle, como  
en la casa, no había ningún testigo del crimen.  
Cuando la joven recobró el conocimiento, se vió  
acostada en una cama y en un cuarto que no conocía.  
Los primeros resplandores del alba penetraban á través  
de las persianas cerradas. Miró en torno suyo y vió que  
no había más muebles que los indispensables; la cama,  
algunas sillas, un tocador y un armario. En la pared  
todavía no habían colocado el papel, y grandes manchas  
de yeso eran el adorno del pavimento.  
Al fin hizo memoria: los sucesos de la noche reapare-  
cieron en su espíritu.  
—¿Dónde estoy y qué pretenden hacer de mí?— se  
preguntó con terror.  
En el cuarto había dos puertas. Corrió á una, des-  
pués á la otra, llamando con una fuerza que su espanto  
aumentaba, y á derecha é izquierda aparecieron simultá-  
neamente *La Guyana* y *Louffard*. Gabriela se precipitó  
con rabia sobre el último, y cogiéndole por la garganta,  
le apretó con un vigor varonil.  
—¡Quiero irme... quiero irme!— grito.—No tienen  
ustedes derecho para detenerme aquí. ¡Miserables! ¿Que  
les he hecho á ustedes? ¿Qué esperan ustedes de mí?  
*Louffard*, poco menos que entragulado, logró no sin  
trabajo, librarse de la joven, y respirando, exclamó:  
—¡Vaya unos puños!... Señorita, le participo á V. que  
si no es más juiciosa, vamos á tener que atarla de pies  
y manos, y lo que es más, la pondremos una mordaza...  
Nada tiene V. que temer de nosotros; no la haremos da-  
ño: al contrario, si es V. buena, la trataremos con todo ge-